

**ANALISIS MAKNA INTERJEKSI EMOTIF BAHASA
JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK
ALAMI**



TESIS

**Untuk memenuhi sebagian persyaratan
Mencapai derajat Sarjana Strata 2**

Magister Linguistik

**Haqi Sang Kautsar
13020323410005**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS DIPONEGORO
SEMARANG**

2026

**ANALISIS MAKNA INTERJEKSI EMOTIF BAHASA
JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK
ALAMI**



TESIS

**Untuk memenuhi sebagian persyaratan
Mencapai derajat Sarjana Strata 2**

Magister Linguistik

Haqi Sang Kautsar

13020323410005

**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS DIPONEGORO
SEMARANG**

2026

LEMBAR TURNITIN

feedback studio

Haqi Sang Kautsar ANALISIS MAKNA INTERJEKSI EMOTIF BAHASA JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK ALAMI

1

ANALISIS MAKNA INTERJEKSI EMOTIF BAHASA JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK ALAMI



UNIVERSITAS DIPONEGORO
SEMARANG

TESIS

Untuk memenuhi sebagian persyaratan
Mencapai derajat Sarjana Strata 2

Magister Linguistik

Haqi Sang Kautsar
13020323410005

FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS DIPONEGORO

Match Overview

5%

No	Source	Similarity
1	eprinta.undip.ac.id	1%
2	text.id.123dok.com	<1%
3	journals.rudh.ru	<1%
4	statistika.undiksha.ac.id	<1%
5	repository.uib.ac.id	<1%
6	doiku.pub	<1%
7	www.coursehero.com	<1%
8	jurnal.unimed.ac.id	<1%
9	123dok.com	<1%
10	com.ac.uk	<1%
11	doigilayer.info	<1%
12	volum4.uab.cat	<1%

Page: 1 of 105 Word Count: 19219

Test-Only Report High Resolution



PERSETUJUAN TESIS

ANALISIS MAKNA INTERJEKSI BAHASA JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK ALAMI

Disusun oleh:

Haqi Sang Kautsar

13020323410005

Telah disetujui oleh Pembimbing Penulisan Tesis pada tanggal **29 April 2026**
untuk diperiksa tingkat plagiasi dan diujikan dalam rangka mencapai gelar sarjana
Strata 2

Pembimbing



Prof. Dr. Drs. Agus Subiyanto, M.A.

NIP. 196408141990011001

Ketua Program Studi

Magister Linguistik



Prof. Dr. Drs. Agus Subiyanto, M.A.

NIP. 196408141990011001

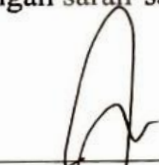
PENGESAHAN TESIS

ANALISIS MAKNA INTERJEKSI BAHASA JEPANG: KAJIAN METABAHASA SEMANTIK ALAMI

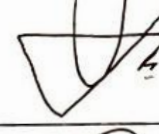
Disusun oleh
Haqi Sang Kautsar
13020323410005

Telah dipertahankan di hadapan Tim Penguji pada tanggal 12 Mei 2026
dan Diperbaiki sesuai dengan saran-saran Tim Penguji

Pembimbing
Prof. Dr. Drs. Agus Subiyanto, M.A.
NIP. 196408141990011001

 (11-6-2026)

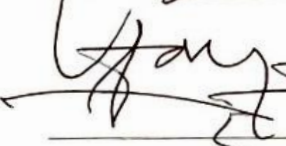
Ketua Penguji
Dr. M. Suryadi, M. Hum.
NIP. 196407261989031001

 (11-6-2026)

Penguji I
Dr. Nurhayati, M. Hum.
NIP. 196610041990012001

 (9-6-2026)

Penguji II
Dr. Catur Kepirianto, M.Hum.
NIP. 196509221992031002

 (26-5-2026)

Diterima dan dinyatakan lulus di Semarang

Pada tanggal 11 Juni 2026

Dekan Fakultas Ilmu Budaya Undip,



Prof. Dr. Alamsyah, S.S., M.Hum.

NIP. 197211191998021002

HALAMAN PERNYATAAN

Penulis menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa tesis ini disusun tanpa mengambil hasil penelitian baik untuk memperoleh gelar diploma, sarjana, maupun magister yang sudah ada di universitas lain maupun hasil penelitian lainnya. Penulis juga menyatakan bahwa tesis ini tidak mengambil bahan dari publikasi atau tulisan orang lain kecuali yang sudah disebutkan dalam rujukan dan daftar pustaka. Penulis bersedia menerima sanksi jika terbukti melakukan plagiasi.

Semarang, 15 April 2026

Penulis,



Haqi Sang Kautsar



PRAKATA

Puji syukur penulis panjatkan kepada Allah Swt. berkat rahmat dan hidayah-Nya, penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan judul “Analisis Makna Interjeksi Emotif Bahasa Jepang: Kajian Metabahasa Semantik Alami”. Tesis ini disusun untuk memenuhi salah satu syarat menyelesaikan program studi S-2 Ilmu Linguistik Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro.

Pada kesempatan kali ini, penulis mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini, terutama kepada:

1. Prof. Dr. Alamsyah, S.S., M.Hum., selaku dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro Semarang.
2. Prof. Dr. Drs. Agus Subiyanto, M.A., selaku Ketua Program Studi S-2 Ilmu Linguistik Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro dan dosen pembimbing penulis. Berkat bantuan, arahan dan perhatiannya, penulis dapat tetap semangat untuk menyelesaikan tesis ini dengan baik.
3. Seluruh dosen Program Studi S-2 Ilmu Linguistik Fakultas Ilmu Budaya Universitas Diponegoro. Terima kasih atas ilmu yang telah diberikan selama ini.
4. Elizabeth Ika Hesti A.N.R., S.S., M.Hum., terima kasih *sensei* atas bantuannya dalam meminjamkan referensi penting untuk penulisan tesis ini.
5. Dr. Lea Santiar, M.Ed., terima kasih Ibu atas dukungan dan bantuannya sehingga penulis diberi kesempatan untuk dapat bekerja di tengah perkuliahan.
6. Nao sensei, terima kasih atas kesediaan sebagai informan dalam penelitian ini.

7. Alm. Ayah, mamah dan kakak terima kasih atas dukungan moral dan materiel sehingga penulis dapat terus berjuang dalam menyelesaikan tesis ini.
8. Saskia yang selalu mendukung dari awal saat penulis melanjutkan ke jenjang magister sampai selesainya studi ini.
9. Teman-teman Ilmu Linguistik angkatan 2023, khususnya Ana dan Rizki yang sudah banyak membantu peneliti dalam menyelesaikan studi S-2.

Penulis menyadari bahwa dalam penulisan tesis ini masih terdapat kekurangan. Oleh karena itu, penulis mengharapkan saran dan kritik dari semua pembaca demi perbaikan pada waktu yang akan datang.

Semarang, 29 April 2026

Penulis,

Haqi Sang Kautsar

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR TURNITIN	ii
PERSETUJUAN TESIS	iii
PENGESAHAN TESIS.....	iv
HALAMAN PERNYATAAN.....	v
PRAKATA.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR SINGKATAN.....	xi
DAFTAR TABEL	xii
INTISARI	xiii
ABSTRACT	xiv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	5
1.3 Tujuan Penelitian.....	5
1.4 Manfaat Penelitian.....	6
1.5 Ruang Lingkup Penelitian	6
1.6 Metode dan Langkah Kerja Penelitian	7
1.7 Definisi Operasional.....	8
1.8 Sistematika Penulisan Laporan	9
BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....	11
2.1 Penelitian Terdahulu	11
2.2 Landasan Teori	20
2.2.1 Metabahasa Semantik Alami	20
2.2.2 Interjeksi	27
2.2.3 Klasifikasi dan Kategorisasi	28
2.2.4 Klasifikasi Interjeksi.....	29
2.2.5 Kategorisasi Interjeksi Bahasa Jepang.....	30
BAB III METODE PENELITIAN	33
3.1 Data dan Sumber data.....	33

3.2 Metode Pengumpulan Data	33
3.3 Metode Analisis Data	34
3.3.1 Penentuan Parameter	35
3.3.1.1 Informasi lama	35
3.3.1.2 Intensitas Keterkejutan.....	35
3.3.1.3 Ekspektasi	36
3.3.1.4 Bias emosi.....	37
3.3.1.5 Spontanitas.....	37
3.3.1.6 Keingintahuan.....	38
3.3.1.7 Bias gender.....	38
3.3.2 Desain Parameter dan Pengujian	39
3.3.2.1 Klasifikasi Parameter.....	39
3.3.2.1.1 Parameter Utama	39
3.3.2.1.2 Sub Parameter Variasi	40
3.3.2.1.3 Sub Parameter Kondisional.....	40
3.3.2.1.4 Parameter Terpisah	41
3.3.2.1.5 Parameter Tambahan	41
3.3.2.2 Desain Skenario Pengujian	41
3.3.2.3 Teknik Klasifikasi Data.....	43
3.3.3 Eksplikasi Interjeksi	44
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	46
4.1 Parameter Interjeksi Emotif Bahasa Jepang.....	46
4.2 Klasifikasi Interjeksi Emotif Bahasa Jepang.....	48
4.3 Perbedaan Makna Interjeksi Emotif Bahasa Jepang	54
4.3.1 Informasi Lama.....	54
4.3.1.1 Intensitas Keterkejutan Rendah	54
4.3.1.1.1 Interjeksi <i>a</i>	54
4.3.1.1.2 Interjeksi <i>o</i>	60
4.3.1.1.3 Interjeksi <i>a'</i>	64
4.3.1.1.4 Interjeksi <i>wa'</i>	67
4.3.1.1.5 Interjeksi <i>waa</i>	70

4.3.1.2 Intensitas Keterkejutan Tinggi	72
4.3.1.2.1 Interjeksi <i>aa</i>	72
4.3.1.2.2 Interjeksi <i>ara</i>	75
4.3.1.2.3 Interjeksi <i>are</i>	78
4.3.1.2.4 Interjeksi <i>hee</i>	80
4.3.1.2.5 Interjeksi <i>e'</i>	83
4.3.1.3 Intensitas Keterkejutan Sangat Tinggi	85
4.3.1.3.1 Interjeksi <i>ee</i>	86
4.3.1.3.2 Interjeksi <i>hō</i>	88
4.3.1.3.3 Interjeksi <i>oo</i>	90
4.3.2 Informasi Baru	93
4.3.2.1 Interjeksi <i>kya</i>	93
BAB V PENUTUP	99
5.1 Simpulan	99
5.2 Saran	100
DAFTAR PUSTAKA	101
LAMPIRAN	105

DAFTAR SINGKATAN

+	: Keberadaan nilai parameter
-	: Ketiadaan nilai parameter
N	: Kenetralan nilai parameter
NKD	: Nihon Kokugo Daijiten
CEJC	: Corpus of Everyday Japanese Conversation
CSJ	: Corpus of Spontaneous Japanese
CWPC	: Gen-Nichi-Ken Corpus of Workplace Conversation
NUCC	: Nagoya University Conversation Corpus
MSA	: Metabahasa Semantik Alami
NINJAL	: National Institute for Japanese Language and Linguistics

DAFTAR TABEL

NO	JUDUL TABEL	HALAMAN
1.	Daftar Makna Asali	23
2.	Desain Pengujian	43
3.	Hasil Pengujian Interjeksi <i>aa</i>	49
4.	Hasil Pengujian Skenario Interjeksi Emotif Bahasa Jepang	50
5.	Hasil Pengujian Interjeksi Emotif Bahasa Jepang	52
6.	Klasifikasi Interjeksi Emotif bahasa Jepang	53
7.	Skenario Pengujian	108

